

## 1 Identification de la substance/préparation et de la société/entreprise

### · Identification de la substance ou de la préparation

· Nom du produit: ZEPLON

· Code du produit: 0276

### · Producteur/fournisseur:

Belgique: ZEP INDUSTRIES BV  
Frankrijklei 33  
2000 Antwerpen  
Tel: 02/3470117 Fax: 02/3471395

France: ZEP INDUSTRIES  
Z-I du Poirier - Rue Nouvelle  
28210 Nogent Le Roi  
Tel: 02 37 65 50 50 Fax: 02 37 65 50 51

· Service chargé des renseignements: Laboratoire

### · Renseignements en cas d'urgence:

France: Centre anti poison, Orfila, Tel : 01 45 42 59 59  
Belgique: Centre anti poison/Antigif Centrum Tel: 070 245245

## 2 Identification des dangers

### · Principaux dangers:



F+ Extrêmement inflammable  
N Dangereux pour l'environnement

### · Indications particulières concernant les dangers pour l'homme et l'environnement:

Le produit est à étiqueter, conformément au procédé de calcul de la "Directive générale de classification pour les préparations de la CE", dans la dernière version valable.

Un contact prolongé ou répété avec la peau peut provoquer une dermatite (inflammation de la peau) à cause de l'effet dégraissant du solvant.

Attention! Récipient sous pression.

A des effets narcotisants.

R 12 Extrêmement inflammable.

R 51/53 Toxique pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.

R 66 L'exposition répétée peut provoquer dessèchement ou gerçures de la peau.

R 67 L'inhalation de vapeurs peut provoquer somnolence et vertiges.

Réservé aux utilisateurs professionnels.

Récipient sous pression. À protéger contre les rayons solaires et à ne pas exposer à une température supérieure à 50°C. Ne pas percer ou brûler même après usage.

Ne pas vaporiser vers une flamme ou un corps incandescent.

### · Système de classification:

La classification correspond aux listes CEE actuelles et est complétée par des indications tirées de publications spécialisées et des indications fournies par l'entreprise.

### · Éléments d'étiquetage SGH



H222 - Aérosol extrêmement inflammable.



H336 - Peut provoquer somnolence ou vertiges.



H411 - Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

EUH066 - L'exposition répétée peut provoquer dessèchement ou gerçures de la peau.

Récipient sous pression. À protéger contre les rayons solaires et à ne pas exposer à une température supérieure à 50°C. Ne pas percer ou brûler même après usage.

Ne pas vaporiser vers une flamme ou un corps incandescent. Conserver à l'écart de toute source d'ignition - Ne pas fumer.

### · Prévention:

P210 Tenir à l'écart de la chaleur/des étincelles/des flammes nues/des surfaces chaudes. - Ne pas fumer.

P251 Récipient sous pression: ne pas perforer, ni brûler, même après usage.

**Nom du produit: ZEPLON**

(suite de la page 1)

P211 Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition.

**Stockage:**

P405 Garder sous clef.

P410+P412 Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50 °C/122 °F.

**Élimination:**

P501 Éliminer le contenu/réceptacle conformément à la réglementation locale/régionale/nationale/internationale.

**Indications complémentaires:**





















Il est démontré que le produit ne contient pas de composés halogènes à liaison organique (AOX), de nitrates, de composés de métaux lourds.

**3 Composition/informations sur les composants**

**Caractérisation chimique**

**Description:** Mélange des substances mentionnées à la suite avec des additifs non dangereux.

**Composants dangereux:**

CAS: 109-66-0 EINECS: 203-692-4	pentane	 Xn,  F+,  N; R 12-51/53-65-66-67	50-75%
		Danger:  2.6/2;  3.10/1	
		Attention:  3.8/3	
		 4.1.C/2	
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	propane	 F+; R 12	10-25%
		Danger:  2.2/1	
		Attention:  2.5/C	
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7	butane	 F+; R 12	10-25%
		Danger:  2.2/1	
		Attention:  2.5/C	
CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2	isobutane	 F+; R 12	10-25%
		Danger:  2.2/1	
		Attention:  2.5/C	
CAS: 67-63-0 EINECS: 200-661-7	2-propanol	 Xi,  F; R 11-36-67	1-5%
		Danger:  2.6/2	
		Attention:  3.3/2, 3.8/3	

**Indications complémentaires;composant par EC 89/542** Pour le libellé des phrases de risque citées, se référer au chapitre 16.

**4 Premiers secours**

**Remarques générales:** Enlever immédiatement les vêtements contaminés par le produit.

**Après inhalation:** Donner de l'air frais, consulter un médecin en cas de troubles.

**Après contact avec la peau:**

En cas d'irritation persistante de la peau, consulter un médecin.

Laver immédiatement à l'eau et au savon et bien rincer.

**Après contact avec les yeux:** Rincer les yeux, sous l'eau courante, pendant plusieurs minutes, en écartant bien les paupières.

**Après ingestion:** Demander immédiatement conseil à un médecin.

**5 Mesures de lutte contre l'incendie**

**Moyens d'extinction:**

CO2, poudre d'extinction ou eau pulvérisée. Combattre les foyers importants avec de l'eau pulvérisée ou de la mousse résistant à l'alcool.

**Produits extincteurs déconseillés pour des raisons de sécurité:** Jet d'eau à grand débit

**Équipement spécial de sécurité:** Aucune mesure particulière n'est requise.

**Autres indications** Refroidir les récipients en danger en pulvérisant de l'eau.

**6 Mesures à prendre en cas de rejet accidentel**

**Les précautions individuelles:** Porter un équipement de sécurité. Eloigner les personnes non protégées.

**Mesures pour la protection de l'environnement:**

Ne pas rejeter à l'égout, ni dans le milieu naturel.

En cas de pénétration dans les eaux ou les égouts, avertir les autorités compétentes.

Ne pas rejeter dans les canalisations, dans les eaux de surface et dans les nappes d'eau souterraines.

(suite page 3)

Nom du produit: ZEPLON

(suite de la page 2)

· **Méthodes de nettoyage/récupération:** Assurer une aération suffisante.

## 7 Manipulation et stockage

· **Manipulation:**

· **Précautions à prendre pour la manipulation:**

Protéger de la forte chaleur et du rayonnement direct du soleil.  
Veiller à une bonne ventilation/aspiration du poste de travail.  
Ouvrir et manipuler les récipients avec précaution.

· **Préventions des incendies et des explosions:**

Ne pas vaporiser vers une flamme ou un corps incandescent.  
Tenir à l'abri des sources d'inflammation - ne pas fumer.  
Prendre des mesures contre les charges électrostatiques.  
Récipient sous pression: A protéger contre les rayons solaires et à ne pas exposer à une température supérieure à 50°C (par exemple, aux lampes à incandescence). Ne pas percer ou brûler, même après usage.

· **Stockage:**

· **Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage:**

Stocker dans un endroit frais.  
Respecter les prescriptions légales pour le stockage des emballages sous pression.

· **Indications concernant le stockage commun:** Pas nécessaire.

· **Autres indications sur les conditions de stockage:**

Tenir les emballages hermétiquement fermés.  
Ne pas fermer les emballages de telle sorte qu'ils soient hermétiques aux gaz.  
Stocker au frais et au sec dans des fûts bien fermés.  
Protéger de la forte chaleur et du rayonnement direct du soleil.

## 8 Contrôle de l'exposition/protection individuelle

· **Indications complémentaires pour l'agencement des installations techniques:** Sans autre indication, voir point 7.

· **Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail:**

**109-66-0 pentane (50-75%)**

VME (France)	3000 mg/m <sup>3</sup> , 1000 ppm
IOELV (Union Européenne)	3000 mg/m <sup>3</sup> , 1000 ppm
VL (Belgique)	Valeur momentanée: 2250 mg/m <sup>3</sup> , 750 ppm Valeur à long terme: 1800 mg/m <sup>3</sup> , 600 ppm

**74-98-6 propane (10-25%)**

VL (Belgique)	1000 ppm
---------------	----------

**106-97-8 butane (10-25%)**

VME (France)	1900 mg/m <sup>3</sup> , 800 ppm
VL (Belgique)	1000 ppm

**75-28-5 isobutane (10-25%)**

VL (Belgique)	1000 ppm
---------------	----------

**67-63-0 2-propanol (1-5%)**

VME (France)	Valeur momentanée: 980 mg/m <sup>3</sup> , 400 ppm
VL (Belgique)	Valeur momentanée: 1000 mg/m <sup>3</sup> , 400 ppm Valeur à long terme: 500 mg/m <sup>3</sup> , 200 ppm

· **Remarques supplémentaires:** Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.

· **Équipement de protection individuel:**

· **Mesures générales de protection et d'hygiène:**

Tenir à l'écart des produits alimentaires, des boissons et de la nourriture pour animaux.  
Se laver les mains avant les pauses et en fin de travail.  
Ne pas inhaler les gaz, les vapeurs et les aérosols.

· **Protection respiratoire:** Utiliser un appareil de protection respiratoire si la ventilation est insuffisante.

· **Protection des mains:**



Le matériau des gants doit être imperméable et résistant au produit / à la substance / à la préparation.

À cause du manque de tests, aucune recommandation pour un matériau de gants pour le produit ne peut être donnée.

(suite page 4)

**Nom du produit: ZEPLON**

(suite de la page 3)

Choix du matériau des gants en fonction des temps de pénétration, du taux de perméabilité et de la dégradation.

**· Matériau des gants**

Le choix de gants appropriés dépend non seulement du matériau, mais aussi d'autres critères de qualité qui peuvent varier d'un fabricant à l'autre. Puisque le produit représente une préparation composée de plusieurs substances, la résistance des matériaux des gants ne peut pas être calculée à l'avance et doit, alors, être contrôlée avant l'utilisation.

**· Temps de pénétration du matériau des gants**

Le temps de pénétration exact est à déterminer par le fabricant des gants de protection et à respecter.

**· Protection des yeux:**

Lunettes de protection hermétiques

**9 Propriétés physiques et chimiques****· Indications générales.**

<b>Forme:</b>	Aérosol
<b>Couleur:</b>	Selon désignation produit
<b>Odeur:</b>	Caractéristique

**· Changement d'état**

<b>Point de fusion:</b>	Non déterminé.
<b>Point d'ébullition:</b>	-44°C

**· Point d'inflammation:** < 0°C**· Température d'inflammation:** 285°C**· Auto-inflammation:** Le produit ne s'enflamme pas spontanément.**· Danger d'explosion:** Le produit n'est pas explosif; toutefois, des mélanges explosifs vapeur-air peuvent se former.**· Limites d'explosion:**

<b>Inférieure:</b>	1,4 Vol %
<b>Supérieure:</b>	10,9 Vol %

**· Pression de vapeur à 20°C:** 3500 hPa**· Densité à 20°C:** 0,646 g/cm<sup>3</sup>**· Solubilité dans/miscibilité avec l'eau:**

Insoluble

**· Teneur en solvants:****Solvants organiques:** 98,5 %**Teneur en substances solides:** 1,5 %**10 Stabilité et réactivité****· Décomposition thermique/conditions à éviter:** Pas de décomposition en cas d'usage conforme.**· Substances à éviter:****· Réactions dangereuses:** Aucune réaction dangereuse connue.**· Produits de décomposition dangereux:** Pas de produits de décomposition dangereux connus**11 Informations toxicologiques****· Toxicité aiguë:****· Valeurs LD/LC50 déterminantes pour la classification:****109-66-0 pentane**

Oral	LD50	>16000 mg/kg (Rat)
Dermique	LD50	>2500 mg/kg (Rat)
		>5000 mg/kg (Rabbit)
Inhalatoire	LC50 / 4 h	>100 mg/ltr (Rat)

(suite page 5)

Nom du produit: ZEPLON

(suite de la page 4)

**106-97-8 butane**

Inhalatoire LC50 / 4 h 658 mg/ltr (Rat)

**67-63-0 2-propanol**

Oral LD50 4570 mg/kg (Rat)

Dermique LD50 13400 mg/kg (rab)

Inhalatoire LC50 / 4 h 30 mg/ltr (Rat)

- **Effet primaire d'irritation:**
- **de la peau:** Pas d'effet d'irritation.
- **des yeux:** Pas d'effet d'irritation.
- **Sensibilisation:** Aucun effet de sensibilisation connu.

**12 Informations écologiques**

- **Indications sur l'élimination (persistance et dégradabilité):**

**67-63-0 2-propanol**

COD 2,23 (mg O2 / g product)

- **Effets écotoxiques:**

- **Toxicité aquatique:**

**109-66-0 pentane**

EC 50 / 48 h 9,7 mg/ltr (Daphnia magna (water flea))

**67-63-0 2-propanol**

EC 50 / 72 H 1800 (Senastrum capricornutum (Algae))  
cel count

EC50 >10000 mg/ltr (Daphnia magna (water flea))  
(24 h)

LC50 / 48 h 1099 mg/ltr (Crangon crangon (Brown shrimps))

100 - 1000 mg/ltr (piscies)

- **Remarque:** Toxique chez les poissons.
- **Autres indications écologiques:**
- **Indications générales:**  
Catégorie de pollution des eaux 2 (D) (Classification propre): polluant  
Ne pas laisser pénétrer dans la nappe phréatique, les eaux ou les canalisations.  
Danger pour l'eau potable dès fuite d'une petite quantité dans le sous-sol.  
Dans les eaux, également toxique pour les poissons et le plancton.  
Toxique pour les organismes aquatiques.

**13 Considérations relatives à l'élimination**

- **Produit:**
- **Recommandation:** Ne doit pas être évacué avec les ordures ménagères. Ne pas laisser pénétrer dans les égouts.

- **Catalogue européen des déchets**

15 01 04 emballages métalliques

- **Emballages non nettoyés:**
- **Recommandation:** Evacuation conformément aux prescriptions légales.

**14 Informations relatives au transport**

- **Transport par terre ADR/RID (ordonnance sur le transport de produits dangereux - route et train) (transfrontalier):**



- **Classe ADR/RID (ordonnance sur le transport de produits dangereux - route et train):** 2 5F Gaz.
- **Indice Kemler:** -
- **No ONU:** 1950

(suite page 6)

Nom du produit: ZEPLON

(suite de la page 5)

- Groupe d'emballage: -
- Etiquette de danger: 2.1
- Désignation du produit: 1950 AÉROSOLS
- Quantités limitées (LQ): LQ2
- Catégorie de transport: 2
- Code de restriction en tunnels: D

· Transport maritime IMDG (ordonnance sur le transport de produits dangereux):



- Classe IMDG: 2.1
- No ONU: 1950
- Label: 2.1
- Groupe d'emballage: -
- No EMS: F-D,S-U
- Marine Pollutant: Non
- Désignation technique exacte: AEROSOLS

· Transport aérien ICAO-TI et IATA-DGR:



- Classe ICAO/IATA: 2.1
- No ID ONU: 1950
- Label: 2.1
- Groupe d'emballage: -
- Désignation technique exacte: AEROSOLS, inflammable

· "Règlement type" de l'ONU: UN1950, AÉROSOLS, 2.1

· Dangers pour l'environnement: Le produit contient matières dangereuses pour l'environnement : pentane

## 15 Informations réglementaires

· Marquage selon les directives CEE:

Le produit est classé et identifié suivant les directives de la Communauté Européenne/la "GefStoffV" = la Réglementation sur les Produits dangereux.

Les mesures de prudence habituelles doivent être observées en cas de manipulation de produits chimiques.

· Lettre d'identification et caractérisation de danger du produit:



F+ Extrêmement inflammable  
N Dangereux pour l'environnement

· Phrases R:

12 Extrêmement inflammable.

51/53 Toxique pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.

66 L'exposition répétée peut provoquer dessèchement ou gerçures de la peau.

67 L'inhalation de vapeurs peut provoquer somnolence et vertiges.

· Phrases S:

2 Conserver hors de portée des enfants.

23 Ne pas respirer l'aérosol.

29/56 Ne pas jeter les résidus à l'égout, éliminer ce produit et son récipient dans un centre de collecte des déchets dangereux ou spéciaux.

51 Utiliser seulement dans des zones bien ventilées.

· Identification particulière de certaines préparations:

Réservé aux utilisateurs professionnels.

Récipient sous pression. À protéger contre les rayons solaires et à ne pas exposer à une température supérieure à 50°C. Ne pas percer ou brûler même après usage.

Ne pas vaporiser vers une flamme ou un corps incandescent.

(suite page 7)

**Nom du produit: ZEPLON**

(suite de la page 6)

· **Classification selon la directive 75/324/CEE:** Extrêmement inflammable

· **Prescriptions nationales:**

· **Maladies à caractère professionnelles: Tableau No**

84 Affection agendrées par les solvants organiques liquides à usage professionnel: hydrocarbures liquides aliphatiques, alicycliques, hétérocycliques et aromatiques, et leurs mélanges (white-spirit, essences spéciales); dérivés nitrés des hydrocarbures aliphatiques; acétonitrile; alcools, aldéhydes, cétone, esters, éthers dont le tétrahydrofurane, glycols et leurs éthers; diméthylformamide, diméthylsulfoxyde

· **Directives techniques air:**

Classe	Part en %
NK	98,5

· **Classe de pollution des eaux:** Classe de pollution des eaux 2 (Classification propre): polluant.

**16 Autres données**

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.

· **Phrases R importantes:**

11 Facilement inflammable.

12 Extrêmement inflammable.

36 Irritant pour les yeux.

51/53 Toxique pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.

65 Nocif: peut provoquer une atteinte des poumons en cas d'ingestion.

66 L'exposition répétée peut provoquer dessèchement ou gerçures de la peau.

67 L'inhalation de vapeurs peut provoquer somnolence et vertiges.

· **Service établissant la fiche technique:**

France: Laboratoire tel: 02 37 65 50 45

Belgique: Service Client tel: 02 347 01 17

· **Contact:**

France:mr. Guy Girard, Chef Laboratoire

Belgique:Service Client

· **Acronymes et abréviations:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

· **\* Données modifiées par rapport à la version précédente**